

# NONOFO PUIPUIA I NA FALE I AUKILANI ONA KO TE KOVITI-19

Updated 23 February 2022



Unite  
against  
COVID-19

## NOFO I TO FALE

Ko koe ma kilatou uma e nonofo koutou e tatau ke nonofo i te fale.



Koutou na he olo kehe ma te koutou fale mo he mea, heiloga kua fakatonu atu koutou e he tino o te kau faigaluega a te ola mālōlō pe kafai na vili e koe te 111 kafai kua iei he fakalavelave fakafuaheki e tutupu.

## VILI TE 111 - KAFAI E TUTUPU HE FAKALAVELAVE FAKAFUAHEKI

Vili fakavave te numela 111 kafai ko koe pe he tino e nonofo koutou kua tauale lahi. Hakili he fehoahoani kafai kua tau hē lelei tau mānava, kua fifita to fatafata, kua hē ke mafaia oi tu, pe ko koe kua niniva lahi lele, vaivai pe kua tau hē ke hafia he mea.

E hēai he tologi o na tavale a te falemai.

## KO AI TE TATAU KE LEA AU KI EI?

- Tau galuega
- Ko te aoga a tau tamaiti pe ko kaukaunaga a na Ākoga Kamata
- Uō, kāiga ma iētahi tino na e mafuta koe ki ei mulinei
- Ko hō he fakalapopotoga pe ni kaukaunaga nae fai i loto o he fale na fakatahi atu koe ki ei mo he 15 minute pe mataloa atu (fakatakitakiga: te koutou lotu)



Lea ki na tino na mafuta mulinei koutou ke olo oi fai ni o latou hiakiga ma ke nonofo i te fale. E kilatou mafaia oi kikila ifo ki kinei [www.closecontact.nz](http://www.closecontact.nz) mo ni iētahi fakamatalaga.

## KO HEĀ TE ONO TUTUPU



Ko te tokalahiga o na tino kua uma te fai o ō latou tui e hē tauāle lahi mo ni nai aho. Ko iētahi tahi tino e hēai ni āuga o te famai iā te kilatou.

Kafai ko koe e popole pe iei ni o tahi tauale, telefoni ki tau Fomai Kāiga pe ko te Healthline i te numela 0800 358 5453.

## FUĀLAKAU/VAI

Fakaauau pea te inuga o au fuālakau/vai e mahani inu.

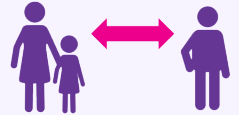
Telefoni ki tau Fomai Kāiga kafai e manakomia e koe ni fuālakau ma taku ki ei ko koe e nofo puipuia. Lea ki ei ke lafo tau pepa talavai ki he faletalavai, e kilatou mafaia oi momoli fua atu ki a te koe e hēai he tologi.

## FAKAUUAU AU HOKOTAGA

Ona e hē mafai ke oatu oi ahi atu koe kafai koe e nofo puipuia, talanoa ki hau uō pe he tino o tō kāiga e kilatou mafaia oi hiaki atu koe i luga o te telefoni pe tuhi atu ina telefoni fakaeva i aho takitahi. E tāua lahi foki te pito tenei kafai ko koe e nofo tautahi.

## E FIA TE MATALOA E TATAU KE NOFO PUIPUIA AI AU?

- Ko koe e mafai ke fano kehe mai to nofo puipuia kafai kua uma na aho e 7, ma kafai foki kua katoa te 72 itulā talu te hēai o ni āuga o te famai i a te koe.
- Telefoni ki tau Fomai Kāiga pe ko te Healthline i te numela 0800 358 5453 kafai ko na āuga o te famai e heki teka pe kua fakalalahi.



## E FIA TE MATALOA E TATAU KE NOFO PUIPUIA AI AU?



Ko na tino e nonofo koutou e tatau ke nonofo ite fale kafai ko koe e nofo puipuia. E tatau ke fai fakavave ni o latou hiakiaga ma toe fai foki i te aho 3 ma te aho 7. E fai ke hiaki pe kua maua foki ite KOVITI-19.

E mafai ke maua e kilatou ni iētahi fakamatalaga pe ko heā te mea e tatau ke hohoko i te [www.closecontact.nz](http://www.closecontact.nz) pe telefoni ki te Healthline i te numela 0800 358 5453.

## MEAKAI & MEA E MANAKOMIA

Kafai e ke mafaia, fai tau fakatau mo a koutou meakai ma mea manakomia e koutou i luga o te neti, pe lea ki ni tino ke momoli atu e kilatou - koutou e hē mafia ke fetau ki ei.

Telefoni ki te numela a te COVID-19 Welfare i te 0800 512 337, kafai e manakomia e koe he fehoahoani i na mea tau meakai pe ko iētahi hapalai.

## GALUEGA MA NA MEA TAU TUPE

E mafai ke apalai tau galuega (pe koe koe, kafai ko koe e galue lava mo koe) mo ni iētahi fehoahoaniga.

Kafai e manakomia e koe he fehoahoaniga tau tupe, fakafehokotaki te COVID-19 Welfare i te numela 0800

## KAFAI E FAKALOGO IFO KOE KO KOE KUA HĒ KE NAFATIA TE TULAGA E IEI AI KOE

- E manakomia he tino ke faitala koe ki ei? Telefoni pe tuhi ki te numela 1737 i hō he taimi mo he fehoahoaniga mai he tino kua uma te akoako ke gafa ma na mea venei.
- Telefoni ki te numela a te Lifeline - 0800 543 354 (0800 LIFELINE) pe tuhi kite numela 4357 e hēai he tologi (HELP)
- Telefoni ki te numela 0800 376 633, pe tuhi ki te numela 234 e hēai he tologi



## KO IEI NI AU FEHILI?



Telefoni ki te numela a te Healthline 0800 358 5453  
Kikila ifo ki te [www.whanauhq.nz](http://www.whanauhq.nz) mo ni iētahi fakamatalaga agai ki te nonofo puipuia i loto o kāiga.